



**Comune di Breggia**  
CH • 6835 Morbio Superiore

Confederazione Svizzera  
Repubblica e Cantone Ticino

**MM. 02.2017**  
Ris. Mun. 1054/2017

Breggia, 21 marzo 2017

**Richiesta di un credito di Fr. 180'000.00 (Fr. 30'000.00 al netto di contributi e partecipazioni) per il potenziamento da parte di Swisscom della rete a banda larga nelle frazioni di Muggio (Paese) e Cabbio (Paese), tramite la tecnologia FTTC (fibra fino al cordolo).**

Signor Presidente,  
Signore/i Consiglieri comunali.

con il presente messaggio il Municipio sottopone al Consiglio comunale le proprie osservazioni e la proposta di risoluzione inerente la pratica in oggetto ed in evasione ad una specifica mozione.

### PREMESSA

1. In data 15.12.2015 il Gruppo PLR ha depositato in Consiglio Comunale una mozione denominata "Studio per pianificare il potenziamento dell'infrastruttura di trasmissione dei dati nel nostro Comune", demandata per esame e evasione alla Commissione delle Opere Pubbliche.
2. In data 31.02.2016 l'allora Presidente della COP Giacomo Balerna ha incontrato rappresentanti Swisscom per un primo esame della tematica.
3. In data 26.01.2017 l'Ente Regionale per lo sviluppo del Basso Mendrisiotto ha evaso una specifica istanza del nostro Municipio e ha confermato lo stanziamento di un contributo a fondo perso di Fr. 30'000.00.
4. In data 23.02.2017 il Municipio di Breggia ha sottoscritto una lettera d'intenti all'attenzione di Swisscom.

### NEL MERITO

La banda larga è un fattore cruciale di crescita economica e di occupazione, poiché indispensabile per fornire servizi fondamentali in campo professionale, ricreativo e formativo. Nei compiti delle amministrazioni pubbliche, la messa a disposizione di collegamenti veloci è ormai diventata – al pari dell'usuale urbanizzazione del territorio – una delle condizioni a sostegno dello sviluppo socio economico. Negli ultimi anni il Municipio ha sondato e valutato ogni possibilità per accelerare l'implementazione della rete; purtroppo, sino a poco tempo fa, nessun operatore del ramo aveva dimostrato un interesse particolare per investire nelle nostre Frazioni dell'Alta Valle.

Il termine "banda larga" si riferisce in generale alla trasmissione e ricezione di dati, inviati e ricevuti sullo stesso cavo grazie all'uso di tecniche di trasmissione che sfruttano un'ampiezza di banda superiore ai precedenti sistemi di telecomunicazione, di solito eseguiti con doppini in rame. Più genericamente, si usa il termine "banda larga" come sinonimo di connessione alla rete internet più veloce di quella assicurata da un normale modem analogico.

#### **Municipio**

T: +41 91 695 20 20  
F: +41 91 695 20 29  
info@comunebreggia.ch  
www.comunebreggia.ch

#### **Apertura uffici**

lunedì-venerdì 08.00-12.00  
mercoledì 16.00-18.00

#### **Ufficio Tecnico**

##### **Sede Caneggio**

T: +41 91 695 20 25  
F: +41 91 684 11 25  
info@comunebreggia.ch  
www.comunebreggia.ch

#### **Apertura ufficio**

lunedì 08.00-11.30  
martedì 08.00-11.30  
mercoledì 16.00-18.00  
giovedì 08.00-11.30

La disponibilità di una connessione a banda larga è in pratica indispensabile sia nelle abitazioni private, sia in qualunque sede di lavoro che richiedano un'interazione via Internet.

Con piacere possiamo annunciare che Swisscom SA, lo scorso anno, ha finalmente rotto ogni indugio e assunto, in collaborazione con il Municipio, l'impegno di fornire servizi a banda larga sull'intero comprensorio comunale. Le trattative sono andate a buon fine e i servizi tecnici di Swisscom SA hanno confermato la disponibilità di intervenire come segue (riportiamo quanto indicato nella lettera d'intenti citata nella premessa):

- contatti con i proprietari dei mappali interessati dai lavori Swisscom, per l'ottenimento dei necessari permessi e la firma di una convenzione per la posa degli armadi ospitanti le necessarie infrastrutture;
- tutte le pratiche per la pubblicazione della notifica di costruzione;
- i mandati di esecuzione e il pagamento delle prestazioni relativi ai basamenti degli armadi e gli allacciamenti elettrici (progetto e direzione lavori a carico di Swisscom SA);
- esecuzione di aperture e ripristini, per tiro cavo ottico nel tratto stradale e fuori sedime stradale, tra Bruzella e Muggio (progetto e direzione lavori a carico di Swisscom SA).

### **La tecnologia offerta**

Nelle frazioni di Bruzella, Cabbio, Caneggio, Morbio Superiore, Muggio Paese e Sagno sarà adottata la tecnologia FTTC che implica l'allestimento di punti di distribuzione centrali (PUS), alimentati con un cavo in fibra ottica direttamente dalla centrale Swisscom più vicina. A questi PUS saranno collegate le singole abitazioni tramite l'infrastruttura in rame esistente.

Solo le frazioni di Scudellate e Roncapiano, nonché gli abitati della Muggiasca e di Uggine non saranno per il momento collegate direttamente, anche se potranno probabilmente beneficiare di alcuni miglioramenti rispetto alla situazione attuale.

### **Le prestazioni garantite**

La tecnologia FTTC offre da subito una larghezza di banda fino a 100 Mbit/s. Le prestazioni sono notevolmente superiori a quelle attualmente garantite dal servizio universale (ove presente) e garantiranno servizi di qualità anche negli anni a venire; le prestazioni saranno ulteriormente migliorate in base all'evoluzione della tecnica.

### **Vantaggi per gli utenti**

- La realizzazione della rete è veloce (ca. 6-9 mesi).
- La fruibilità immediata dei servizi.
- Non è necessario riaprire gli scavi all'interno dei nuclei.

### **La tempistica**

A completazione della copertura sul comprensorio comunale, i servizi a banda larga saranno garantiti entro la primavera del prossimo anno (2018).

## La partecipazione del Comune di Breggia

Per l'implementazione della tecnologia FTTC il Comune di Breggia parteciperà nella seguente misura e conformemente al seguente piano di finanziamento, già concordato con Swisscom.

1.	Investimento a carico Swisscom	Fr. 120'000.00
2.	Contributo Ente regionale di Sviluppo (vedi allegato)	Fr. 30'000.00
3.	Mezzi propri / quota a carico del Comune	
	- fondo CATV (a bilancio 31.12.2016-arrotondato)	Fr. 11'500.00
	- liquidità necessaria	Fr. 18'500.00
	<b>COSTO TOTALE</b>	<b>Fr. 180'000.00</b>

Sulla base delle considerazioni sopra esposte si invita il Consiglio comunale a voler

### RISOLVERE:

1. E' concesso un credito di CHF 180'000.00 (Fr. 30'000.00 al netto di contributi e partecipazioni) per il potenziamento da parte di Swisscom della rete a banda larga nelle frazioni di Muggio (Paese) e Cabbio, tramite la tecnologia FTTC.
2. Il presente messaggio accoglie e evade la mozione richiamata nelle premesse.
3. Il credito decade se non utilizzato entro il 31.12.2019.
4. L'investimento sarà iscritto nel conto investimenti del Comune e ammortizzato secondo le disposizioni di Legge.

Con la massima stima.

Il Sindaco:  (S. Gaffuri)

PER IL MUNICIPIO



Il Segretario:  (M. Mombelli)

**MESSAGGIO DEMANDATO PER COMPETENZA ALL'ESAME DELLA  
COMMISSIONE DELLA GESTIONE E DELLA COMMISSIONE DELLE  
OPERE PUBBLICHE**